

MAJANDUSAASTA ARUANNE

aruandeaasta algus: 01.01.2011

aruandeaasta lõpp: 31.12.2011

ärinimi: Osaühing Jõhvi Hambaravi

registrikood: 11335347

tänava/talu nimi, Raudtee 1

maja ja korteri number:

linn: Jõhvi vallasisene linn

vald: Jõhvi vald

maakond: Ida-Viru maakond

postisihthnumber: 41536

telefon: +372 5289816, +372 5105190

faks: +372 3360008

e-posti aadress: hamelainen@hotmail.ee, marinatorlopova@hotmail.ee

Sisukord

Tegevusaruanne	3
Raamatupidamise aastaaruanne	4
Tegevjuhtkonna deklaratsioon	4
Bilanss	5
Kasumiaruanne	6
Rahavoogude aruanne	7
Omakapitali muutuste aruanne	8
Raamatupidamise aastaaruande lisad	9
Lisa 1 Arvestuspõhimõtted	9
Lisa 2 Raha	10
Lisa 3 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad	10
Lisa 4 Ettemaksed	10
Lisa 5 Materiaalne põhivara	11
Lisa 6 Võlad ja ettemaksed	11
Lisa 7 Võlad töövõtjatele	12
Lisa 8 Osakapital	12
Lisa 9 Müügitulu	12
Lisa 10 Kaubad, toore, materjal ja teenused	12
Lisa 11 Mitmesugused tegevuskulud	13
Lisa 12 Tööjõukulud	13
Lisa 13 Finantstulud ja -kulud	13
Lisa 14 Seotud osapooled	13

Tegevusaruanne

OÜ Jõhvi Hambaravi on tervishoiuteenuse osutaja. Hambaraviteenuse kabinet asub Jõhvi kesklinnas rendipinnal. Jõhvi Hambaravi OÜ jätkas 2011.a oma tegevust hambaraviteenuse osutamisel. Äriühing osutas 2011. aastal järgmisi statsioonarseid hambaraviteenuseid:

- üldine stomatoloogia
- laste hambaravi.

2011.a tegevuse tulem oli eelmise aasta kasumist tunduvalt väiksem. Kasumi vähenemine on esmajoones tingitud suurtest kulutustest, mis tehti teenuse osutamiseks vajalikele ruumidele esitatud nõuete täitmise kontrolli käigus. 2011.a saadi hambaraviteenuse osutamiseks vajalikud tegevusload.

2011. aastaks oli OÜ Jõhvi Hambaravi ja Eesti Haigekassa Viru osakonna vahel sõlmitud ravi rahastamise leping ja selle alusel said lapsed tasuta hambaravi. Haigekassa maksis äriühingule patsientidele osutatud lepingus loetletud hambaraviteenuste eest lepingus kehtestatud summa piires.

Eelmisel, 2010. majandusaastal oli tehtud ruumide kapitaalremont ja need kulud olid akumulieeritud põhivarana kaheaastase elueaga. Need kulud teostati hambaraviteenuse osutamise valdkonnale kehtestatud nõuete täitmiseks ja 2011. aasta kontroll kinnitas nende nõuete täitmist osaühingu poolt.

OÜ Jõhvi Hambaravi juhatuse on üheliikmeline. Juhatuse liige ei saa tasu oma kohustuste täitmise eest. 2011. aastal arvestati töötasu 15. tuh. eurot ja töötajaid oli 2.

Järgneval, 2012. majandusaastal on plaanitud investeeringuid materialsesse ja immateriaalsesse põhivarasse.

Raamatupidamise aastaaruanne

Tegevjuhtkonna deklaratsioon

Jõhvi Hambaravi OÜ juhatuse liikmena olen vastutav käesoleva raamatupidamise aastaaruande õigsuse eest ning kinnitan, et:

- raamatupidamise aastaaruande koostamisel rakendatud arvestuspõhimõtted on vastavuses Eesti hea raamatupidamistavaga;
- raamatupidamise aastaaruanne kajastab õigesti ja õiglaselt Jõhvi Hambaravi OÜ 31.12.2011 finantsseisundit ning perioodi 01.01.2011 – 31.12.2011 majandustulemust ja rahavoogusid;
- Jõhvi Hambaravi OÜ on jätkuvalt tegutsev äriühing.

Bilanss

(eurodes)

	31.12.2011	31.12.2010	Lisa nr
Varad			
Käibevara			
Raha	25 016	21 275	1,2
Nõuded ja ettemaksed	2 702	1 409	4
Varud	1 683	0	
Kokku käibevara	29 401	22 684	
Põhivara			
Materiaalne põhivara	17 493	23 345	1,5
Kokku põhivara	17 493	23 345	
Kokku varad	46 894	46 029	
Kohustused ja omakapital			
Kohustused			
Lühiajalised kohustused			
Võlad ja ettemaksed	5 215	5 365	7
Kokku lühiajalised kohustused	5 215	5 365	
Kokku kohustused	5 215	5 365	
Omakapital			
Osakapital nimiväärtuses	2 844	2 844	9
Kohustuslik reservkapital	284	284	
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	37 536	29 970	
Aruandeaasta kasum (kahjum)	1 015	7 566	
Kokku omakapital	41 679	40 664	
Kokku kohustused ja omakapital	46 894	46 029	

Kasumiaruanne

(eurodes)

	2011	2010	Lisa nr
Müügitulu	57 833	68 176	1,10
Muud äritulud	0	330	
Kaubad, toore, materjal ja teenused	-18 052	-23 126	11
Mitmesugused tegevuskulud	-12 251	-5 820	12
Tööjõukulud	-20 251	-23 344	13
Põhivara kulum ja väärtuse langus	-6 068	-8 650	5
Muud ärikulud	-198	0	
Ärikasum (kahjum)	1 013	7 566	
Finantstulud ja -kulud	2	0	14
Kasum (kahjum) enne tulumaksustamist	1 015	7 566	
Aruandeaasta kasum (kahjum)	1 015	7 566	

Rahavoogude aruanne

(eurodes)

	2011	2010	Lisa nr
Rahavood äritegevusest			
Ärikasum (kahjum)	1 013	7 566	
Korrigeerimised			
Põhivara kulum ja väärtuse langus	6 068	8 651	5
Kokku korrigeerimised	6 068	8 651	
Äritegevusega seotud nõuete ja ettemaksete muutus	-1 293	-89	
Varude muutus	-1 683	0	
Äritegevusega seotud kohustuste ja ettemaksete muutus	-150	-2 268	
Laekunud intressid	2	0	
Kokku rahavood äritegevusest	3 957	13 860	
Rahavood investeerimistegevusest			
Tasutud materiaalse ja immateriaalse põhivara soetamisel	-216	-14 342	5
Kokku rahavood investeerimistegevusest	-216	-14 342	
Kokku rahavood	3 741	-482	
Raha ja raha ekvivalendid perioodi alguses	21 275	21 757	
Raha ja raha ekvivalentide muutus	3 741	-482	
Raha ja raha ekvivalendid perioodi lõpus	25 016	21 275	

Omakapitali muutuste aruanne

(eurodes)

				Kokku
	Osakapital nimiväärtuses	Kohustuslik reservkapital	Jaotamata kasum (kahjum)	
31.12.2009	2 844	284	29 970	33 098
Aruandeaasta kasum (kahjum)			7 566	7 566
31.12.2010	2 844	284	37 536	40 664
Aruandeaasta kasum (kahjum)			1 015	1 015
31.12.2011	2 844	284	38 551	41 679

Raamatupidamise aastaaruande lisad

Lisa 1 Arvestuspõhimõtted

Üldine informatsioon

OÜ Jõhvi Hambaravi 2011. aasta raamatupidamise aastaaruanne on koostatud kooskõlas Eesti Vabariigi hea raamatupidamistavaga, mis tugineb rahvusvaheliselt tunnustatud arvestuse ja aruandluse põhimõtetele. Hea raamatupidamistava põhinõuded on kehtestatud Eesti Vabariigi raamatupidamise seaduses, mida täiendavad Eesti Vabariigi Raamatupidamise Toimkonna poolt väljaantud juhendid.

Raamatupidamise aastaaruande koostamisel on lähtutud soetusmaksumuse printsiibist.

1. jaanuaril 2011 ühines Eesti Vabariik euroalaga ja võttis rahvusvaluutana kasutusele euro, mis asendas Eesti krooni. Sellest tulenevalt on raamatupidamiskohustuslane seisuga 1. jaanuar 2011 teostanud raamatupidamiskontode saldode ümberarvestuse, lähtudes valuutakursist 15,6466 krooni/euro. 2011. aasta raamatupidamise aastaaruanne on esitatud eurodes.

Arvestuspõhimõtete või informatsiooni esitusviisi muutused

Eelnenud aruandeperioodil kasutatud arvestuspõhimõtteid, hindamisaluseid või meetodeid käesoleva raamatupidamise aastaaruande koostamisel ei ole üldjuhul muudetud.

Raha

Rahavoogude aruandes kajastatakse rahana kassas olevat sularaha, nõudmiseni hoiused pankades.

Materiaalne ja immateriaalne põhivara

Materiaalseks põhivaraks loetakse ettevõtte enda majandustegevuses kasutatavaid varaobjekte, mille soetusmaksumus on alates 1000 eurost ja mille kasulik eluiga on üle ühe aasta. Sõltumata soetusmaksumusest loetakse põhivaraks arvutid, printerid.

Lühema kasuliku elueaga või madalama soetusmaksumusega varaobjektid kantakse kasutusse võtmisel kuluks.

OÜ Jõhvi Hambaravi kasutab materiaalse põhivara amortiseerimisel lineaarset meetodit ja järgmisi amortisatsiooninorme:

Kasulik eluiga põhivara gruppide lõikes (aastates)

Põhivara grupi nimi	Kasulik eluiga
masinad ja seadmed	5 aastat
arvutehnika	3 aastat
inventar	3 aastat

Materiaalselt põhivara kajastatakse bilansis tema soetusmaksumuses, millest on maha arvatud akumuleeritud kulum. Vara amortisatsiooni alustatakse hetkest, mil vara on kasutatav vastavalt juhatuse poolt plaanitud eesmärgile. Amortisatsioon lõpetatakse, kui vara eeldatav lõppväärtus ületab tema bilansilist jääkmaksumust, või klassifitseeritakse ümber müügiotol põhivaraks. Igal bilansipäeval hinnatakse kasutatavate amortisatsiooni-määrade-meetodite ja lõppväärtuse põhjendatust.

Finantskohustused

Lühiajalised finantskohustused kajastatakse bilansis maksmisele kuuluvas summas.

Pikaajalised finantskohustused võetakse algselt arvele nende soetusmaksumuses. Edasine kajastamine toimub korrigeeritud soetusmaksumuse meetodil, mille arvestus toimub sisemise intressimäära meetodi kasutamisega.

Seotud osapooled

Jõhvi Hambaravi OÜ aastaaruande koostamisel on loetud seotud osapoolteks omanikku ning juhatuse liikmeid ning nendega seotud isikuid.

Tulud

Müügitulu kajastatakse tekkepõhiselt realiseerimise printsiibi alusel. Teenuste müügi tulu kajastub lähtudes teenuse osutamise astme valmisolekust bilansi kuupäevale, millal tulu suurus ja tootmis kulud, mis on seotud tehinguga võib kindlaks määrata ja saadud tasu laekumine on nähtav.

Lisa 2 Raha

(eurodes)

	31.12.2011	31.12.2010
Sularaha kassas	23 078	17 761
Arvelduskontod	1 938	3 514
Kokku raha	25 016	21 275

Lisa 3 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad

(eurodes)

	31.12.2011		31.12.2010	
	Ettemaks	Maksuvõlg	Ettemaks	Maksuvõlg
Üksikisiku tulumaks		194		279
Sotsiaalmaks		415		594
Kohustuslik kogumispension		13		0
Töötuskindlustusmaksed		53		76
Ettemaksukonto jääk	0		3	
Kokku maksude ettemaksed ja maksuvõlad	0	675	3	949

Lisa 4 Ettemaksed

(eurodes)

	31.12.2011	Jaotus järeljäänud tähtaja järgi		
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta
Tulevaste perioodide kulud	218	218		
Muud makstud ettemaksed	0	0		
Kokku ettemaksed	218	218		

	31.12.2010	Jaotus järeljäänud tähtaja järgi		
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta
Tulevaste perioodide kulud	67	67		
Muud makstud ettemaksed	33	33		
Kokku ettemaksed	100	100		

Lisa 5 Materiaalne põhivara (eurodes)

						Kokku
	Transpordi- vahendid	Arvutid ja arvuti- süsteemid	Muud masinad ja seadmed	Masinad ja seadmed	Muu materiaalne põhivara	
31.12.2009						
Soetusmaksumus	30 517	2 939	11 539	44 995	1 790	46 785
Akumuleeritud kulum	-25 432	-2 768	-931	-29 131	0	-29 131
Jääkmaksumus	5 085	171	10 608	15 864	1 790	17 654
Ostud ja parendused		838		838	13 503	14 341
Muud ostud ja parendused		838		838	13 503	14 341
Amortisatsioonikulu	-5 085	-217	-893	-6 195	-2 455	-8 650
31.12.2010						
Soetusmaksumus	30 517	1 295	9 715	41 527	14 911	56 438
Akumuleeritud kulum	-30 517	-503	0	-31 020	-2 073	-33 093
Jääkmaksumus	0	792	9 715	10 507	12 838	23 345
Ostud ja parendused			216	216		216
Amortisatsioonikulu	0	-282	-1 958	-2 240	-3 828	-6 068
31.12.2011						
Soetusmaksumus	30 517	1 295	9 931	41 743	14 911	56 654
Akumuleeritud kulum	-30 517	-785	-1 958	-33 260	-5 901	-39 161
Jääkmaksumus	0	510	7 973	8 483	9 010	17 493

Lisa 6 Võlad ja ettemaksed (eurodes)

	31.12.2011	31.12.2010	Lisa nr
Võlad tarnijatele	1 060	160	
Võlad töövõtjatele	2 795	3 727	8
Maksuvõlad	675	949	3
Muud võlad	685	529	
Muud viitvõlad	685	529	
Kokku võlad ja ettemaksed	5 215	5 365	

Lisa 7 Võlad töövõtjatele

(eurodes)

	31.12.2011	31.12.2010
Töötasude kohustus	1 001	1 541
Puhkusetasude kohustus	1 794	2 186
Palgaarveldused		
Puhkuse reserv		
Kokku võlad töövõtjatele	2 795	3 727

Lisa 8 Osakapital

(eurodes)

	31.12.2011	31.12.2010
Osakapital	2 844	2 844
Osade arv (tk)	1	1

Lisa 9 Müügitulu

(eurodes)

	2011	2010
Müügitulu geograafiliste piirkondade lõikes		
Müük Euroopa Liidu riikidele		
Eesti	57 833	68 176
Müük Euroopa Liidu riikidele, kokku	57 833	68 176
Kokku müügitulu	57 833	68 176
Müügitulu tegevusalade lõikes		
Hambaravi osutamine	57 833	68 176
Kokku müügitulu	57 833	68 176

Lisa 10 Kaubad, toore, materjal ja teenused

(eurodes)

	2011	2010
Tooraine ja materjal	-18 052	-23 126
Kokku kaubad, toore, materjal ja teenused	-18 052	-23 126

Lisa 11 Mitmesugused tegevuskulud

(eurodes)

	2011	2010
Üür ja rent	3 685	3 180
Energia	1 294	760
Kütus	1 294	760
Mitmesugused bürookulud	2 522	526
Koolituskulud	276	45
Riiklikud ja kohalikud maksud	212	77
Raamatupidamisteenused	3 060	0
Muud	1 202	1 232
Kokku mitmesugused tegevuskulud	12 251	5 820

Lisa 12 Tööjõukulud

(eurodes)

	2011	2010
Palgakulu	15 068	17 531
Sotsiaalmaksud	5 183	5 813
Kokku tööjõukulud	20 251	23 344
Töötajate keskmine arv taandatuna täistööajale	2	2

Lisa 13 Finantstulud ja -kulud

(eurodes)

	2011	2010
Intressitulud	2	0
Muud intressitulud	2	0
Kokku finantstulud ja -kulud	2	0

Lisa 14 Seotud osapooled

(eurodes)

Tegev- ja kõrgemale juhtkonnale arvestatud tasud ja muud olulised soodustused		
	2011	2010
Arvestatud tasu	0	7 963

Aruande digitaalallkirjad

Osaühing Jõhvi Hambaravi (registrikood: 11335347) 01.01.2011 - 31.12.2011 majandusaasta aruande andmete õigsust on elektrooniliselt kinnitanud:

Allkirjastaja nimi	Allkirjastaja roll	Allkirja andmise aeg
MARINA TORLOPOVA	Juhatuse liige	25.06.2012

Kasumi jaotamise ettepanek

(eurodes)

	31.12.2011
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	37 536
Aruandeaasta kasum (kahjum)	1 015
Kokku	38 551
Jaotamine	
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum) peale jaotamist (katmist)	38 551
Kokku	38 551

Kasumi jaotamise otsus

(eurodes)

	31.12.2011
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	37 536
Aruandeaasta kasum (kahjum)	1 015
Kokku	38 551
Jaotamine	
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum) peale jaotamist (katmist)	38 551
Kokku	38 551

Müügitulu jaotus tegevusalade lõikes

Tegevusala	EMTAK kood	Müügitulu (EUR)	Müügitulu %	Põhitegevusala
Hambaravi osutamine	86231	57833	100.00%	Jah

Osanikud

Nimi / ärinimi	Isikukood / registrikood / sünniaeg	Elukoht / Asukoht	Osaluse suurus ja valuuta
Marina Torlopova	46410062214	Eesti	2844 EUR

Sidevahendid

Liik	Sisu
Faks	+372 3360008
Mobiiltelefon	+372 5289816
Mobiiltelefon	+372 5105190
E-posti aadress	hamelainen@hotmail.ee
E-posti aadress	marinatorlopova@hotmail.ee